

## **КОРПОРАТИВНЫЙ КОДЕКС KARCHER ДЛЯ ДЕЛОВЫХ ПАРТНЕРОВ**

Апрель 2023 года

<b>1. Преамбула</b> .....	2
<b>2. Область применения</b> .....	2
<b>3. Как мы реализуем нашу корпоративную ответственность</b> .....	2
3.1. Борьба с коррупцией .....	2
3.2. Запрещение деятельности по отмыванию денег.....	2
3.3. Добросовестная конкуренция .....	3
3.4. Таможня и экспорт.....	3
3.5. Информационная безопасность .....	3
3.6. Защита данных .....	3
3.7. Безопасность и качество продукции .....	3
3.8. Права человека.....	3
3.9. Охрана окружающей среды и климата.....	4
<b>4. Чего мы ожидаем от наших деловых партнеров</b> .....	4
4.1. Борьба с коррупцией .....	4
4.2. Запрещение деятельности по отмыванию денег.....	5
4.3. Добросовестная конкуренция .....	5
4.4. Таможня и экспорт.....	5
4.5. Информационная безопасность .....	5
4.6. Защита данных .....	5
4.7. Безопасность и качество продукции .....	5
4.8. Права человека.....	5
4.9. Охрана окружающей среды и климата.....	6
<b>5. Соответствие и реализация ожиданий</b> .....	7

## **1. Преамбула**

Kärcher — международная группа компаний, использующая широкое разнообразие сырья, деталей и услуг для производства высококачественной продукции. Вышеупомянутые компоненты поставляются через местные и трансграничные цепочки поставок.

Kärcher, как ответственной группе компаний, важно работать над улучшением условий труда всех сотрудников в цепочке поставок. Наша корпоративная ответственность распространяется как на людей, так и на окружающую среду в равной степени. Kärcher придерживается принципов и правил Организации Объединенных Наций (ООН), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Международной организации труда (МОТ). Кроме того, мы постоянно работаем над уменьшением вредных выбросов в соответствии с резолюциями Парижского соглашения по климату.

Наше мировоззрение, нацеленное на заботу о людях и природе, требует приверженности делу борьбы с негативными последствиями современного экономического мира. Настоящий Кодекс поведения для деловых партнеров описывает реализацию нашей корпоративной ответственности (см. п. 3 ниже), и что Kärcher ожидает от своего сотрудничества с деловыми партнерами (см. п. 4 ниже). Это формирует основу наших деловых отношений. Мы ожидаем, что наши деловые партнеры будут соблюдать положения, изложенные ниже.

Само собой разумеется, что мы соблюдаем все действующие законы и правила стран, где мы работаем. Мы ожидаем того же и от наших деловых партнеров. Если местное или национальное законодательство отличается от требований настоящего Кодекса поведения для деловых партнеров, то всегда должны соблюдаться более строгие правила по защите людей и природы.

## **2. Область применения**

Настоящий Кодекс поведения для деловых партнеров является неотъемлемой частью деловых отношений с компаниями группы Kärcher. Это относится ко всем деловым партнерам, в частности поставщикам, поставщикам услуг и клиентам. Для простоты здесь используется собирательный термин «деловые партнеры». Kärcher ожидает от своих деловых партнеров выполнения требований настоящего Кодекса поведения в собственных цепочках поставок.

## **3. Как мы реализуем нашу корпоративную ответственность**

### **3.1. Борьба с коррупцией**

- Kärcher категорически отвергает любую форму «беловоротничковой преступности». Мы категорически против деловой практики, которая представляет собой нарушение действующих антикоррупционных правил.
- Kärcher предоставляет преимущества деловым партнерам или третьим лицам только в пределах, разрешенных законом и внутренними инструкциями.
- Kärcher не преследуют никаких экономических интересов от своих пожертвований. Ничего не требует или ожидает взамен.
- Kärcher стремится действовать честно во всех отношениях с государственными должностными лицами и органами.

### **3.2. Запрещение деятельности по отмыванию денег**

- Kärcher поддерживает отношения только с законопослушными деловыми партнерами.

- Никакое прямое или косвенное участие в таких преступлениях, как отмывание денег или финансирование терроризма, недопустимо в любой форме.

### **3.3. Добросовестная конкуренция**

- Kärcher не заключает антиконкурентных соглашений с конкурентами или деловыми партнерами.

### **3.4. Таможня и экспорт**

- Kärcher соблюдает международные налоговые и таможенные правила.

### **3.5. Информационная безопасность**

- Kärcher защищает свои данные, а также данные своих сотрудников и деловых партнеров. Для этого используется система управления информационной безопасностью.

### **3.6. Защита данных**

- Персональные данные сотрудников, бывших сотрудников, деловых партнеров и других третьих лиц будут собираться, обрабатываться, использоваться и храниться компанией Kärcher только в тех пределах, в каких разрешено законом и правилами, или на которые физическое лицо дало свое согласие.

### **3.7. Безопасность и качество продукции**

- Система управления качеством Kärcher, основанная на стандарте ISO 9001, является неотъемлемой частью деятельности компании. Она постоянно проверяется и улучшается.
- Мы анализируем риски и опасность, связанные с нашей продукцией, для окружающей среды и постоянно заботимся о здоровье наших клиентов и принимаем меры по минимизации этих рисков.

### **3.8. Права человека**

Права человека – это права и свободы, гарантированные всем людям во всех странах и территориях. Они защищают достоинство каждого человека.

Подписавшись под Глобальным договором Организации Объединенных Наций (ООН), Kärcher стратегически закрепила за собой соблюдение прав человека во всех сферах своей деятельности в соответствии с Руководящими принципами ООН.

Наиболее значимые для Kärcher права человека рассматриваются в следующих разделах: запрещение дискриминации, запрещение детского труда, условия труда и запрет на принудительный труд и права собственности.

#### **Запрещение дискриминации**

- Главный принцип: Kärcher не приемлет дискриминации или притеснения в любой форме. Каждый сотрудник ценится и уважается.
- Равные возможности - это ключ к успеху нашей компании.
- Компания Kärcher, работающая на международном уровне, способствует межкультурному взаимопониманию среди всех сотрудников.

#### **Запрещение детского труда**

- Kärcher строго отвергает любые формы детского труда и придерживается принципу абсолютной нетерпимости в отношении этой проблемы. Дети в возрасте до 15 лет не работают, а работающие дети в возрасте до 18 лет пользуются особой защитой.

### **Условия труда и запрещение принудительного труда**

- Kärcher отвергает любые формы принудительного труда, телесные наказания, угрозы сотрудникам и торговли людьми и придерживается принципу абсолютной нетерпимости к этим явлениям.
- Трудовые отношения в Kärcher всегда строятся на добровольной основе. Сотрудники имеют возможность прекратить свои трудовые отношения в любое время в соответствии с согласованными условиями или условиями, предусмотренными законом.
- Kärcher выплачивает соответствующую заработную плату и соблюдает установленный законом минимальный уровень заработной платы.
- Kärcher соблюдает действующие во всем мире конвенции и юридические требования в отношении рабочего времени, времени перерывов и отдыха.

### **Уважение культуры**

- Kärcher осуществляет свою предпринимательскую деятельность таким образом, чтобы права на землю, культура, обычаи и религии всех людей, в частности коренного населения, уважались и не нарушались.

### **Участие работников**

- Kärcher уважает права сотрудников на участие в делах компании. Мы признаем основное право всех работников формировать представительные органы работников или другие конституционно признанные объединения (например, профсоюзы).
- Kärcher стремится к открытому сотрудничеству с представителями работников, основанному на доверии, конструктивному диалогу и к справедливому балансу интересов.
- Kärcher уважает права работников и их представительных органов.

## **3.9. Охрана окружающей среды и климата**

- Своей приверженностью Парижскому соглашению об изменении климата и посредством сертификации своей системы энергетического и экологического менеджмента (ISO 50001 и 14001), Kärcher вносит активный вклад в охрану окружающей среды и климата.
- Kärcher постоянно работает над уменьшением и предотвращением негативного воздействия своей хозяйственной деятельностью на окружающую среду, например, преследуя цель углеродно-нейтрального производства.
- Kärcher обращается с опасными веществами в соответствии с требованиями законодательства.

## **4. Чего мы ожидаем от наших деловых партнеров**

### **4.1. Борьба с коррупцией**

- Деловые отношения с Kärcher устанавливаются и поддерживаются только в соответствии с действующим законодательством.
- Любая форма незаконного предложения, предоставления, обещания или принятия выгод или преимуществ недопустима.
- Иные, менее очевидные виды воздействия также недопустимы. Это включает, например, предоставление подарков, пожертвований, оплата обедов или мероприятий для других, если что-то ожидается взамен.

### **4.2. Запрещение деятельности по отмыванию денег**

- Наши деловые партнеры соблюдают действующие законы по борьбе с отмыванием денег и не вовлечены в деятельность по отмыванию денег.
- Наши деловые партнеры должны получать финансирование из законных источников.
- Они не должны сотрудничать с лицами, компаниями или организациями из санкционных списков, а также не должны содействовать финансированию терроризма.

#### **4.3. Добросовестная конкуренция**

- Необходимо воздерживаться от любых ограничений или искажений свободной конкуренции.
- Незаконные соглашения о ценах, условиях, долях рынка или другие согласованные действия с другими экономическими агентами не допускаются.

#### **4.4. Таможня и экспорт**

- Необходимость соблюдения международных налоговых и таможенных требований.
- Недопустимость нарушений правил экспортного контроля и положений касательно эмбарго.

#### **4.5. Информационная безопасность**

- Деловые партнеры обязаны обеспечить надежную защиту конфиденциальной информации от кражи и несанкционированного доступа третьих лиц. Это относится, в частности, к зарегистрированным и незарегистрированным объектам интеллектуальной собственности Kärcher.
- Нашим деловым партнерам рекомендуется внедрять, поддерживать и развивать эффективные системы управления информационной безопасностью.

#### **4.6. Защита данных**

- Персональные данные необходимо обрабатывать в строгом соответствии с действующими нормами.
- Это относится не только к персональным данным, полученным непосредственно в результате деловых отношений с Kärcher, но и к данным, которые деловой партнер получил от своих клиентов, поставщиков, бывших сотрудников или иных третьих лиц.

#### **4.7. Безопасность и качество продукции**

- Деловые партнеры-производители должны предпринимать все возможное, чтобы обеспечить соблюдение действующих правил безопасности продукции.
- Если возникают новые потенциальные риски из-за изменений в бизнес-процессах, методах производства или в связи с изменением материалов и/или сырья, деловые партнеры незамедлительно информируют об этом Kärcher.

#### **4.8. Права человека**

Уважение прав человека является важным условием сотрудничества. Kärcher ни в какой форме не будет мириться с нарушениями в области прав человека.

#### **Запрещение дискриминации**

- Для сотрудников должны быть созданы справедливые условия, и соблюдаться принцип равенства.
- Не допускается нарушение принципа равенства.

- Деловые партнеры должны создать условия, при которых не допускается дискриминация по культурной и религиозной принадлежности.

#### **Запрещение детского труда**

- Kärcher не приемлет работу детей школьного возраста. Необходимо соблюдение минимального возраста для сотрудника 15 лет.
- Деловые партнеры должны предоставить особую защиту молодым сотрудникам в возрасте до 18 лет, например, путем запрета работы в ночное время или сверхурочной работы.

#### **Условия труда и запрещение принудительного труда**

- Kärcher не приемлет никаких форм принудительного труда, рабства, крепостничества, эксплуатации, сексуальной эксплуатации или унижения.
- Наши деловые партнеры соглашаются создавать справедливые условия для своих сотрудников и платить соответствующее вознаграждение.
- Необходимость соблюдения местного законодательства относительно рабочего времени, перерывов и времени отдыха, а также охраны труда и техника безопасности работников.

#### **Имущественные права**

- Не допускается деловая практика, при которой нарушаются права собственности третьих лиц.
- Наши деловые партнеры не должны заниматься незаконным захватом земли или незаконным выселением.

#### **Участие работников**

- Необходимость поддерживать свободу объединения работников в соответствии с законодательством.
- Работникам наших деловых партнеров не должны чиниться препятствия в создании или вступлении в профсоюзы.
- Работники не должны подвергаться санкциям за участие в профсоюзах.

#### **4.9. Защита окружающей среды и климата**

- Мы ожидаем, что наши деловые партнеры будут использовать все ресурсы эффективно и экономно, в духе бережного отношения к окружающей среде.
- Наши деловые партнеры должны добиваться снижения своего воздействия на окружающую среду и уменьшения зависимости от ископаемого топлива.
- Мы призываем наших деловых партнеров к реализации бизнес-политики, направленной на предотвращение расточительности и поощрение переработки.
- Компания Kärcher не приемлет никаких действий, наносящих ущерб окружающей среде и ухудшающих естественную основу для сохранения и производства продуктов питания. Также недопустимо загрязнение питьевой воды.
- Необходимость соблюдения запрета на обработку, производство и использование продуктов, содержащих ртуть и ртутные отходы согласно Минаматской конвенции.
- Необходимость соблюдения запрета на экспорт, производство и переработку запрещенных химических веществ и отходов, которые не являются экологически безопасными согласно Стокгольмским и Базельским конвенциям.

#### **5. Соответствие и реализация ожиданий**

Настоящий Кодекс поведения для деловых партнеров имеет ключевое значение для Kärcher. Согласие с его положениями имеет важное значение для всех деловых отношений с Kärcher. Деловые партнеры Kärcher признают, изложенные в настоящем документе положения и соглашаются их соблюдать.

Деловые партнеры будут стремиться к тому, чтобы их субподрядчики и субпоставщики также были осведомлены о содержании настоящего Корпоративного кодекса поведения для деловых партнеров Kärcher, и чтобы они применяли и соблюдали его в своих соответствующих компаниях или чтобы они соблюдали соответствующие политики в этом отношении.

В качестве превентивной меры для обеспечения соответствия нашим ожиданиям и обязательствам в соответствии с настоящим разделом 5 мы требуем, чтобы наши деловые партнеры следовали настоящим положениям и, в частности, предоставляли всю информацию, необходимую для оценки риска отношений между Kärcher и соответствующим деловым партнером.

Если анализ рисков, проведенный Kärcher, показывает, что соответствующий деловой партнер должен предпринять превентивные меры (например, проведение обучения, корректировка стратегии закупок, получение договорных гарантий или проведение проверки) или меры по устранению несоответствий в отношении себя или своих субпоставщиков или субподрядчиков с нашими ожиданиями и обязательствами согласно разделу 5, деловой партнер должен предпринять надлежащим образом такие превентивные меры или меры по устранению несоответствий, без неоправданной задержки после получения запроса Kärcher сделать это.

Kärcher оставляет за собой право проверять соответствие наших деловых партнеров положениям настоящего раздела 5 и положениям о правах человека и окружающей среде на регулярной основе, но не чаще одного раза в год, путем проведения проверок и/или иных соответствующих мероприятий. Такая проверка может осуществляться сотрудниками Kärcher или третьими лицами, уполномоченными Kärcher для этой цели.

Все проверки компании Kärcher будут осуществляться в рабочее время деловых партнеров и при наличии предварительных уведомлений, сделанных в разумные сроки. В связи с этим ожидается, что деловые партнеры предоставят доступ ко всем необходимым помещениям, документам и данным.

Если деловой партнер не соответствует указанным требованиям или обязательствам согласно настоящему разделу 5, компания Kärcher может предоставить деловому партнеру разумный срок для устранения несоответствий. Данный срок будет составлять не менее четырех недель, за исключением случаев, когда более короткий срок потребуется для защиты жизни или здоровья человека.

Если в установленный срок не будут устранены несоответствия, Kärcher вправе будет расторгнуть отдельные или все договоры с соответствующим деловым партнером.

В целях соответствия положениям, изложенным в настоящем документе, деловой партнер Kärcher будет проводить обучающие курсы или мероприятия по повышению квалификации среди своих сотрудников. Kärcher предоставит материалы для учебных курсов или мероприятий по повышению квалификации, если это будет необходимо.

Деловой партнер гарантирует, что его деятельность соответствует действующему законодательству и положениям договоров, заключенных с Kärcher. Деловой партнер также гарантирует, что он внедрил в своей компании достаточные организационные меры для обеспечения соответствия указанным в настоящем документе положениям и обязательствам раздела 5.

К настоящему Корпоративному кодексу Kärcher для деловых партнеров применимо законодательство Германии. Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров не применяется.

Подписывая настоящий Корпоративный кодекс Kärcher для деловых партнеров, деловой партнер соглашается соответствовать положениям, изложенным в настоящем документе, а также обязательствам настоящего раздела 5:

---

Место, дата

---

Подпись(си) и печать

Законное уведомление

Документ издан

Alfred Kärcher SE & Co. KG Corporate Compliance Alfred-Kärcher-Straße 28–40 D-71364 Winnenden

T +49 7195 14-0

[www.karcher.com](http://www.karcher.com)

Опубликован

Апрель 2023 года